

3) Τα άρθρα 12, 15, 16, 18, 19 και 42 της δεύτερης οδηγίας 77/91, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 92/101, καθώς και τα άρθρα 12 και 13 της οδηγίας 2009/101 έχουν την έννοια ότι η ευθύνη η οποία θεσπίστηκε με την επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης εθνική ρύθμιση, περιορίζεται στην αξία που είχαν οι μετοχές κατά τον χρόνο γέγερσως της αξιώσεως, η οποία υπολογίζεται, σε περίπτωση εισηγμένης στο Χρηματιστήριο εταιρίας, με βάση τη χρηματιστηριακή τους τιμή.

(<sup>1</sup>) EE C 151 της 26.5.2012.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 19ης Δεκεμβρίου 2013 [αίτηση του *Gerechtshof 's-Gravenhage* (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — *Innoweb BV* κατά *Wegener ICT Media BV*, *Wegener Mediaventions BV***

(Υπόθεση C-202/12) (<sup>1</sup>)

(Οδηγία 96/9/ΕΚ — Νομική προστασία βάσεων δεδομένων — Άρθρο 7, παράγραφοι 1 και 5 — Ειδικής φύσεως δικαίωμα του κατασκευαστή βάσεων δεδομένων — Έννοια του όρου «επαναχρησιμοποίηση» — Ουσιώδες μέρος του περιεχομένου της βάσεως δεδομένων — Θεματική μεταμηχανή αναζήτησεως)

(2014/C 52/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Αιτούν δικαστήριο**

*Gerechtshof 's-Gravenhage*

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

*Innoweb BV*

κατά

*Wegener ICT Media BV*, *Wegener Mediaventions BV*

**Αντικείμενο**

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — *Gerechtshof te's-Gravenhage* — Κάτω Χώρες — Ερμηνεία του άρθρου 7, παράγραφοι 1 και 5, της οδηγίας 96/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 1996, σχετικά με τη νομική προστασία των βάσεων δεδομένων (EE L 77, σ. 20) — Δικαίωμα του κατασκευαστή βάσεως δεδομένων να απαγορεύσει την εξαγωγή και/ή την επαναχρησιμοποίηση ουσιώδους μέρους του περιεχομένου της βάσεως δεδομένων — Απαγόρευση της επανειλημμένης και συστηματικής επαναχρησιμοποίησης εποσιωδών μερών του περιεχομένου βάσεως δεδομένων, η οποία προϋποθέτει πράξεις που αντιβαίνουν στην αδιατάρακτη εκμετάλλευση της βάσεως αυτής ή θίγει με αδικαιολόγητο τρόπο τα νόμιμα συμφέροντα του κατασκευαστή της βάσεως — Επαρκής χαρακτήρας της επανειλημμένης επαναχρησιμοποίησης ή σωρευτική προϋπόθεση συστηματικής επαναχρησιμοποίησης — Επαναχρησιμοποίηση μέσω αυτοματοποιημένου συστήματος

**Διατακτικό**

Το άρθρο 7, παράγραφος 1, της οδηγίας 96/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 1996, σχετικά με τη νομική προστασία των βάσεων δεδομένων, έχει την έννοια ότι επιχείρηση η οποία θέτει σε διαδικτυακή λειτουργία θεματική μεταμηχανή αναζήτησεως, όπως η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης, προβαίνει σε επαναχρησιμοποίηση του συνόλου ή ουσιώδους μέρους του περιεχομένου προστατευόμενης βάσεως δεδομένων, βάσει του ως άνω άρθρου 7, εφόσον η θεματική μεταμηχανή αναζήτησεως αυτή:

— παρέχει στον τελικό χρήστη τυποποιημένο έγγραφο αναζήτησεως, το οποίο έχει, κατ' ουσίαν, τις ίδιες λειτουργικές ιδιότητες με το τυποποιημένο έγγραφο της βάσεως δεδομένων·

— μεταφράζει «σε πραγματικό χρόνο» τις εντολές αναζήτησεως των τελικών χρηστών στη μηχανή αναζήτησεως που διαθέτει η βάση δεδομένων, με συνέπεια να εξερευνά όλα τα δεδομένα των εν λόγω βάσεων, και

— εμφανίζει στον τελικό χρήστη τα ανευρεθέντα αποτελέσματα με την εξωτερική μορφοποίηση του ιστοτόπου της, συνενώνοντας μεν τις περιπτώσεις επαναλήψεως, πλην όμως κατά σειρά η οποία βασίζεται σε κριτήρια παρεμφερή αυτών που χρησιμοποιεί η μηχανή αναζήτησεως της οικείας βάσεως δεδομένων για να εμφανίσει τα αποτελέσματα.

(<sup>1</sup>) EE C 243 της 11.8.2012.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 19ης Δεκεμβρίου 2013 [αίτηση του *Bundesgerichtshof* (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — *Walter Endress* κατά *Allianz Lebensversicherungs AG***

(Υπόθεση C-209/12) (<sup>1</sup>)

(Προδικαστική παραπομπή — Οδηγίες 90/619/ΕΟΚ και 92/96/ΕΟΚ — Ασφάλιση ζωής — Δικαίωμα υπαναχωρήσεως — Μη ενημέρωση για τις προϋποθέσεις ασκήσεως του δικαιώματος αυτού — Απόσβεση του δικαιώματος υπαναχωρήσεως ένα έτος μετά την καταβολή του πρώτου ασφαλιστρού — Συμβατότητα με τις οδηγίες 90/619/ΕΟΚ και 92/96/ΕΟΚ)

(2014/C 52/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

*Bundesgerichtshof*

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

*Walter Endress*

κατά

*Allianz Lebensversicherungs AG*

**Αντικείμενο**

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — *Bundesgerichtshof* — Ερμηνεία του άρθρου 15, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, της οδηγίας 90/619/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 1990, για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την πρωτασφάλιση ζωής και τη θέσπιση διατάξεων που σκοπό έχουν να διευκολύνουν την πραγματική άσκηση της ελεύθερης παροχής των υπηρεσιών καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 79/267/ΕΟΚ (EE L 330, σ. 50), σε συνδυασμό με το άρθρο 31, παράγραφος 1, της οδηγίας 92/96/ΕΟΚ Οδηγία 92/96/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Νοεμβρίου 1992 για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν την πρωτασφάλιση ζωής, και για την τροποποίηση της οδηγίας 79/267/ΕΟΚ και 90/619/ΕΟΚ (EE L 360, σ. 1) — Ασφάλιση προσόδου — Δικαίωμα υπαναχωρήσεως του αντισυμβαλλόμενου — Προδεσμία — Υποχρέωση ενημέρωσεως του αντισυμβαλλόμενου — Εθνική νομοθεσία που προβλέπει ότι το δικαίωμα υπαναχωρήσεως του αντισυμβαλλόμενου αποσβέννυται ένα έτος μετά την καταβολή του πρώτου ασφαλιστρού, ακόμα και εάν αυτός δεν είχε ενημερωθεί επαρκώς σχετικά με τους όρους ασκήσεως του εν λόγω δικαιώματος

**Διατακτικό**

Το άρθρο 15, παράγραφος 1, της δεύτερης οδηγίας 90/619/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 8ης Νοεμβρίου 1990, για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την πρωτασφάλιση ζωής και τη θέσπιση διατάξεων που σκοπό έχουν να διευκολύνουν την πραγματική άσκηση της ελεύθερης παροχής των υπηρεσιών καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 79/267/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/96/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 1992, σε συνδυασμό με το άρθρο 31 της τελευταίας, έχει την έννοια ότι αντιτίθεται σε εθνική διάταξη, όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, κατά την οποία το δικαίωμα υπαναχωρήσεως του αντισυμβαλλομένου αποσβέννεται το αργότερο ένα έτος μετά την καταβολή του πρώτου ασφαλιστρού, στην περίπτωση που αυτός δεν έχει ενημερώσει για το δικαίωμά του υπαναχωρήσεως.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 200 της 7.7.2012.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013 [αίτηση του Rechtbank te Rotterdam (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινικές δίκες κατά Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV (C-241/12), Belgian Shell NV (C-242/12)**

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-241/12 και C-242/12) (<sup>1</sup>)

[Περιβάλλον — Απόβλητα — Έννοια — Οδηγία 2006/12/ΕΚ — Μεταφορές αποβλήτων — Ενημέρωση των αρμόδιων εθνικών αρχών — Κανονισμός (ΕΟΚ) 259/93 — Ύπαρξη ενέργειας, πρόθεσης ή υποχρέωσης απορρίψεως ουσίας ή αντικειμένου]

(2014/C 52/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Rechtbank te Rotterdam

**Ποινική δίκη/διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά**

Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV (C-241/12), Belgian Shell NV (C-242/12)

**Αντικείμενο**

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Rechtbank te Rotterdam (Κάτω Χώρες) — Ερμηνεία των κανονισμών (ΕΟΚ) 259/93 του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με την παρακολούθηση και τον έλεγχο των μεταφορών αποβλήτων στο εσωτερικό της Κοινότητας καθώς και κατά την είσοδο και έξοδο τους (ΕΕ L 30, σ. 1) και (ΕΚ) 1013/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, για τις μεταφορές αποβλήτων (ΕΕ L 190, σ. 1) — Έννοια του «αποβλήτου» — Μεταφορά καυσίμου Ultra Light Sulphur Diesel (ULSD) με πλοίο των Κάτω Χωρών προς το Βέλγιο — Εκ παραδρομής ανάμειξη του ULSD, κατά τη φόρτωσή του στο πλοίο, με τερτ-βουτυλο-μεθυλικό αιθέρα (MTBE) — Προϊόν μη ανταποκρινόμενο στις προδιαγραφές που συνομολόγησαν αγοραστής και πωλητής — Το γεγονός αυτό περιήλθε σε γνώση του αγοραστή κατά την παράδοση του φορτίου

στο Βέλγιο — Επιστροφή του ντίζελ στον πωλητή και μεταφορά του στις Κάτω Χώρες — Επιστροφή του τιμήματος πώλησης στον αγοραστή — Πρόθεση του πωλητή να διαθέσει περαιτέρω το ντίζελ στην αγορά, κατόπιν ανάμειξής του με άλλο προϊόν ή χωρίς τέτοια ανάμειξη — Υπαγωγή (ή μη) στην έννοια του «αποβλήτου»

**Διατακτικό**

Το άρθρο 2, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΟΚ) 259/93 του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με την παρακολούθηση και τον έλεγχο των μεταφορών αποβλήτων στο εσωτερικό της Κοινότητας, καθώς και κατά την είσοδο και έξοδο τους, όπως έχει τροποποιηθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) 2557/2001 της Επιτροπής, της 28ης Δεκεμβρίου 2001, έχει την έννοια ότι, σε περίπτωση όπως η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης, δεν επιπίπτει στην έννοια των «αποβλήτων», όπως αυτά ορίζονται στη διάταξη αυτή, φορτίο πετρελαίου το οποίο αναμείχθηκε εκ παραδρομής με άλλη ουσία, υπό την προϋπόθεση ότι ο κάτοχός του προτίθεται πράγματι να διαθέσει εκ νέου στην αγορά το φορτίο αυτό κατόπιν αναμείξεως με άλλο προϊόν, πράγμα το οποίο είναι αρμόδιο να ελέγξει το αιτούν δικαστήριο.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 243 της 11.8.2012.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (δύετο τμήμα) της 19ης Δεκεμβρίου 2013 [αίτηση του Conseil d'État (Γαλλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Association Vent De Colère! Fédération nationale κ.λπ. κατά Ministre de l'écologie, du développement durable, des transports et du logement, Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie**

(Υπόθεση C-262/12) (<sup>1</sup>)

(Προδικαστική παραπομπή — Κρατική ενίσχυση — Περιεχόμενο της έννοιας «παρέμβαση του κράτους» ή «παρέμβαση με κρατικούς πόρους» — Ηλεκτρική ενέργεια που παράγεται από αιολική ενέργεια — Υποχρέωση αγοράς σε τιμή ανώτερη της αγοραίας τιμής — Πλήρης αντιστάθμιση — Εισφορές που οφείλουν οι τελικοί καταναλωτές ηλεκτρικής ενέργειας)

(2014/C 52/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Αιτούν δικαστήριο**

Conseil d'État

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Association Vent De Colère ! Fédération nationale, Alain Bruguière, Jean-Pierre Le Gorgeu, Marie-Christine Piot, Eric Errec, Didier Wirth, Daniel Steinbach, Sabine Servan-Schreiber, Philippe Rusch, Pierre Recher, Jean-Louis Moret, Didier Jocteur Monrozier

κατά

Ministre de l'écologie, du développement durable, des transports et du logement, Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie

παρισταμένου του: Syndicat des énergies renouvelables,